

# 教育月刊

(創刊號)

發刊辭  
題詞

麥主席

宋總司令

馬監察使

陳主任委員

艾沙秘書長

屈市長

從文化工作看新疆教育.....夏維海

本省教育概況.....陳序階

從事小學教育應有之認識.....梁甌第

由教育談到新疆教育.....樓楚江

從新疆史地說到新疆教育.....吳心武

本省師範教育的過去與未來.....英圃

從缺點中求進步.....予扶

圖書館與文化.....王程

文藝.....希望等三篇

編後記

# 發刊詞

陳方伯

我們的國家正要走上現代化的道路，實施憲政，完成三民主義新中國的建設。但實施憲政的先決條件，是要人民具有參與政治的能力，而這些能力的培成，又端賴教育。因比到處都可以聽到「教育第一」的呼聲。

本省在目前教育上的問題，不外是經費不充足，師資缺乏，設備簡陋，教材短少，員生生活困苦，學生程度低落；這些問題的解決，實有賴於現在從事教育工作的同志的協力，不斷地克服。

要完成三民主義新中國建設事業，各種人材亟待培植。因之大中小學教育同樣重要。但要同時都辦得好，那更是一件不易辦到的事。根據目前一般情形，為發展教育，提高文化，那就不得不掃除文盲。提高國民知識水準，使每個國民都有受過基本教育——國民教育的機會，也就是說我們的注意力，不能不放在關係建國基礎與一切教育平頭的國民教育上。國民教育的經費，師資，教材不能不予以解決。

在本省關於國民教育的參考材料，感覺異常缺乏。更沒有一個經常研討教育理論，尤其側重於小學教育問題的刊物，供大家來討論教育問題，交換教學方法，辦學經驗，提供教學材料。本廳有鑒於此，在教育經費短絀情況中，出刊初級教育月刊，以國文，雜文，哈文三種文字出版，可是以人力時間所限，不免在內容和形式上都很幼稚，這就希望教育界同仁，尤其是小學教師，及精研教育理論、熱心文化教育事業的人士，撰賜宏文，則無任欣幸！

教育月刊

# 百年樹人

麥斯武德題

題新疆教育月刊

十年樹木百年樹人  
教育事業之本  
矧在邊疆國之本  
相期努力日升月恆

宋希濂

新疆教育月刊題詞

加強理論 啓導聰明  
發揚國粹 樹立國本  
灌輸民智 培養民德  
改善風俗 俾益社會

馬良駿敬題

十年樹木，百年樹人，足見教育之重要，與樹人之匪易；尤其在邊疆辦理教育，更須顧慮其環境之特殊，與文字之迥異，以及民族間向來化文思想之特點，應充分發揚而光大之，同時應儘量吸收進步之科學智識，循序漸進，始可以達成教育之目的。

陳希豪

三十六年十月二十七日

我們今日的教育高於一切，有利於一切從事教育立志當教師比較世界上任何工作優先青年們應該努力於立志當教師

艾沙題

新疆教育月刊創刊紀念

建國足民教育爲先

屈武題

R  
526.3361  
992

# 從文化工作的立場看教育

夏維海

教育百年大計。施政綱領上關於教育部門，規定得盡美盡善，我們只要一點一滴地照所規定的做了下去，一定可以得到完美的結果。但在此時此地的新疆，從一個文化工作者的眼睛看起來，談到教育建設的目前業務，還覺有一管之見，可以貢獻於教育當局。

我們從前說過，經濟是文化的基礎，教育是文化的推動力。如果我們更進一步，認定科學的進步，是生產力發達的主因，則教育又可視為經濟和文化的基礎了。如果教育建設沒有奠基，本省的文化建設是無法推動。許多朋友唱誦新疆固有的文化，以為我們的草原文化，果園文化，乃至農耕文化，是夠我們的享受，我們并不醉心於歐美的物質文明。是的，這種想法不能說是錯，假如我們仍然是處在白年前期的閉關時代。也有朋友就心着，我們如果接收外來的文化，就有被人家同化的危險。這種想法，就落後於我全國同胞，鴉片戰爭以前的思想錯誤。其實，吸收外來的文化，正可以充實自己的文化。事實告訴我們，我國近五十年來接收了世界文化的潮流，并絲毫沒有被人家同化。

先從經濟說起。本省的經濟，決不能再使其安於農牧時

期，必定要逐漸進於工商業的階段。土地是富之於農，開發之第一因素，便是物質環境。據本省地質研究所估計，本省的煤鐵磁礦，在全國各省中，占較一較優的地位，這便是說發展經濟的根本條件已經具備。至於交通運輸，現在并不充分，如果稍盡人力，再加一併，并非難事。何況科學發達之後，戈壁還可以變成綠洲呢！

其次談到人力。據王所長升先生對本省人口生殖率，經過詳細研究之後，說道：『我曾假定本省在條支度印度時侯（西曆紀元前三〇五年）全省人口至少在五萬以上；條支度印度至現在已二千二百五十年，本省現在人口總數為四萬零一千二百三十名。』『全省人口生殖率亦是低弱可憐！』記得，一天晚上，成吉思漢先生告訴我們『本省人口生殖率之所以低弱，主要的原因，由於過去的不斷的戰亂。』如果馬阿薩斯理論不是完全錯誤的話，過去的戰亂，自然有一部分的原因，是由於生產力不足，食物不餉，所以造成這悲慘的結果。經濟學的常識告訴我們：畜牧需要最大的人口。而維持少數的人口，最難不之，只有工商業維持稠密的人口。

所以，我們要推進本省的建設，必定要把社會經濟，漸次從牧農推近到工商階段，要達到這個目的，便要從教育方面着手。

南京圖書館藏

640463

### 三

在教育方面，我們以為在目前職業教育是最要緊。記得李賓先生曾經說過：「新編教育在此種環境下，應注重有關實用之各種知識，如水利，農牧，工礦，紡織，釀造等科學，使人民均得各具相當能力，利用天然資源，即可自足自給，以躋進新省於繁榮之境地。」這種看法，十分正確。照最近的統計，本省有職業學校六十，男女生約六百八。這自然可以說是有了相當基礎。

因為職業學校最要緊切合現實。首先我們希望學校的科目是相當地需要。例如出產葡萄的地力研究，出產蠶絲的地研究製絲和紡織，出地磁的研究包染和圖案。這些我們不能不提出來的，就是學校的設備，如標本儀器及附設工廠等等，必先要完備和充足。否則，教出來的學生不會有良好的成績，因而，對於社會，也不能發生極大的影響。這一點）是我們目前職業教育所當特別注意。

「文明自身之程度，乃和美文化之花，必待這些生活必需品的獲取進看上所包含的一切初步問題解決之後，始能出現。」「現代的教育程序是難於令人滿意的，且不適於目前需要」。全世界的教育如此，新編的教育尤其如此，所以我們在這裏特別提出來，供大家的參考。

### 四

其次，我們看出來成人的補習教育特別要緊，因為在本省數十年來，國民教育沒有基礎，所以今日的民衆，文盲的

比準占得很大。在這種情形之下，如果想提高文化水準，大量印發各種書報，而民衆接受的力量却十分薄弱。爲目前補救之計，只有大量的實施補習教育。維哈文盲文一致，只能請着，便能了解，掃除文盲，十分便利。維哈族同胞，都是愛好歌謠。如果我們把民間的文藝作品，大量印行，所收的效果，必然巨大。

除文字教育而外，自然可以灌輸許多關於農工，工藝，尤其衛生方面的知識，即以衛生一端而論，已故的韓樂然先生，前從南疆歸來，曾告以南疆的民衆，缺乏衛生常識。以致許多疾病，本來可以「民間藥物」去治療的，而不知道治療，許多還是運川數千年前的精神療法。又譬如兩性間的衛生常識，完全沒有。因爲這許多原因，以致原來體格強健的同胞，弄得身軀軟弱，受着很大的痛苦。這不過舉其一例，即此一端，也足夠知道補習教育的重要了。

### 五

我們一個文化工作者，是想首先把這職業教育和補習教育趕緊實施，使全疆的同胞有充裕的物質生活，有接受教育與宣傳的更大的能力，那麼，我們的文化工作，才能事半功倍，才能一日千里。在宗教方面，我們希望全疆的同胞都能了解伊斯蘭教的真義，實踐伊斯蘭教的美德，進而發現自己的人格，體驗到宇宙的大我，而實現偉大的精神生活。在藝術方面希望能夠充分民衆化，社會化，表現出社會進步的理想，把整個社會往前進。而在哲學方面希望樹立新的人生觀，把整個文化羣衆帶動起來。

# 本省教育概況

陳序階

教育為立國之本。我們建設三民主義的新中國，必須由教育着手。建設三民主義之新國，也是同樣的，必須發展教育。教育為一切建設之基礎。所以「教育第一」的呼聲，遍佈各處。由此也可以知道一般人已經對教育注意了。不過教育真是百年樹人大計，要興辦起來，也真是千頭萬緒，非短促的時間內所可奏效的。

新疆在文化教育方面是比較落後的一個省份，但也是由於條件使然。地處邊陲，交通梗塞，人力物力都感缺乏。再加過去新疆政治的特殊，始終未納教育於正軌，不能使教育正常發展。及至中央政令達到新疆的時候，又因時局不靖。種種條件的限制，不能使教育突飛猛進地發展。當局現在積極整頓，最近雖有進步，但尚未達到理想的程度。今後祇有教育界同仁一本和衷，統一，民主，團結之精神共同努力，求得新疆教育之發展。

### 現狀

現僅就目前教育概況分述於下：

#### 教育行政組織

教育廳以工作之需要分設三科五室分掌省縣各教育行政機關，省縣各級學校之督導工作，師資之分配，教材之編印等事項。

#### 教育視導及輔導研究工作

為明瞭省縣各級學校狀況，一般實際教學

情形，作改進教育之資料，由省督學分別視導各級學校。行政區督署所在地，由駐區督學一人常川視導該區所屬各縣各級學校，縣政府教育科及縣督學就地視導各縣所屬各級學校。為輔導各縣國民教育之研究，設縣國民教育研究會。各縣現已成立國民教育研究會者七十二區。但各項工作尚未積極展開。

#### 教材編印工作

本省民族複雜，語言文字互異。除採用國定國文課本外，並編印維哈文課本。在本年九月份已編就者有維文讀本，哈文讀本，維哈文初級算術，維文算術等七種。因本省印刷無極，上項書籍約至本年底，始得悉數出版。新疆各項教材向感缺乏，參考書籍亦覺不足，對於教育進行之研究頗感困難，為補救上面之缺陷，擬出本年十月份起創刊「教育月刊」，每期雜文印行一千冊，國文，哈文各四日冊。由教育廳主編，並請教育界按期寄寫專稿，邀省內外學者名人撰述有關教育之文字及各種教材。

#### 經費

本省目前財政之困難，實達於極點，但當局為發展新疆教育及文化事業，在萬分知識情形之下，對教育經費還是盡法籌措，充實各校設備，購買圖書，印刷書籍，如最近接獲圖書費八千萬

元，又請撥印刷各族課本印刷費三億元。更改審教職員及學生之待遇。

國民教育

國民教育基本教育，教育之發展，教育之普遍，皆賴於國民教育之推進

本省國民教育過去因經費及各種條件之困難，未能達到理想之程度。近來政府依實際之需要曾從速撥發教育經費，充實各小學之設備。更注意小學師資之培養與檢定，各科教材之補充，以期達到應有之程度。茲將小學之概況列表於下：

學校數	班級數	學生數	教職員數
中心國民學校	一二六	男五六七〇〇女二〇四三〇	男一八三六女六一二
國民學校	七三六	男五四一一三女四四五六四	男二九二四女一二三五
幼稚園	七	男九八五女一七一	男八女四三
私立學校	八〇〇	男一〇五〇二〇女五五〇八〇	男三二五〇女一〇五〇
公立民衆學校	一八〇〇	男四三九五女九三七一(成人)	
合計	三四六二	男三二二二三女一一一八二	男八〇一八二女九三〇

本省因民族複雜，地區遼闊，教材標準不一，致學制亦有稍異之處，凡以國語講授之各小學，均依部定學制，初級四年高級二年畢業，維哈等族學校採用小學五年一貫制。

中等教育

本省中等教育包括中學教育，師範教育，初級職業教育及師資短期訓練教育。中等教育在本省的建設中實起重大之作用。除却適應事

等教育也異常注意，極力設法充實設備，改善教職員學生生活，將來一定要達到預定之比例(中學，師範，職校六比三比二)，使教育行政日臻於健全，納教育於正軌。茲將中等教育之現況說明於下：  
中學九所，一〇三班，男生二〇七〇八，女生六三二二人。師範十一所，八四班，男生二二四三人，女生三七七人。教員訓練班五所，十一班，男生四〇〇人。職業學校六所，十七班，男生四八四人，女生一一〇人。

社會教育

本省社會教育推廣以來，已有十數年之歷史，逐年皆有其擴展之事實，惟以近年來受時局影響及工作人員之缺乏。經費之困難，各項工作多陷於停滯狀態之中。故年來教育應以最大之努力，克

實之需要，造就大批的幹部，從事各項建設工作外，同時培養大批入大學深造之專門人才。師範教育在本省歷史較久，曾造就大批師資，遍佈天山南北，以新疆幅員之遼闊，交通不便，為應實際之需要，在各地曾組織短期教員訓練班，充實各地小學師資。職業教育在本省創辦較遲，因感師資，教材，儀器缺乏，尙未能達到理想之地步。總之，當局對中



服一切困難，推廣社會教育。以達成普及民智，提高國民之國家民族觀念，加強各民族和平，統一，民主，團結之意識。其工作概述如下：

(一) 充實省縣各民教館設備——全疆民教館共三十二所。省立二十二所。除伊犁，塔城，阿山三區之省立民教館近况不詳，其他各民教館中，以迪化民教館歷史較長。設備比較充實，餘者均係近年成立，限於經費，致使館址及一切設備均感莫大之問題，甚至使民教館業務亦難以盡行。闕者，為此，前曾派專人赴上海購買各種所需器材，備發各民教館應用。又於本年九月份呈請省府撥發各民教館臨時經費，以作充實館內設備之用。省立民教館二百萬元，縣立民教館一百五十萬元，省立迪化民教館，因地當省會，業務較繁，特撥發三百萬元，以資充實。

(二) 整頓語文夜校——各縣語文夜校係於民國三十三年相繼創立。因急切督導辦法及詳細統計，多致遺立遺停，無所收獲，有見於此，即將經費全馬停發。現已擬就辦法，重新建立，本年內共設二十九校，附設於各民教館內，依實際需要情形撥發經費，所用書籍由政府供給。近又派督學分赴各區視察實際情形，以便從速成立。籍資推廣語文運動，溝通各族語文，融洽各族感情。

(三) 成立社教人員訓練班——社教工作專門人才，向即感覺缺乏，此亦造成社教工作重大困難之一。現已擬具詳細計劃呈請省府核示，於省立第一師範學校成立社教班一班，暫先調訓各社教機關工作人員。

(四) 推進電化教育輔導處與電化教育巡迴工作隊之工作——電化教育輔導處與電化教育巡迴工作隊，均係於民國

十四年先後呈准成立。能因當時限於人材，器材之不足，僅於迪化，喀什先後成立電化教育巡迴工作隊三隊——教育廳，省立迪化民教館，省立喀什民教館各一隊——。惟在設備方面依然簡陋，以迪化電教隊言之，每隊僅有小型家庭電影機一架，影片二十部。至喀什僅有幻燈機一架，處於此種簡陋之設備下，工作實難有長足之進步。且近年來更成爲有名無實之空洞組織矣。

電教輔導處見下擬定組織，除使電化教育切實發揮其功能。至電教隊亦擬重新組織。並由內地進聘專門人材，購添各種電化器材，而由電教工作切實展開。

(五) 充實圖書館——圖書館現僅有一處——省立中正圖書館。成立於二十六年元月一日。於三十五年五月九日開始籌備。由於較久之籌備，內部設備尚較完善。每日前往該館閱覽書報者尚多，以房舍狹小，未能達到預備之目的。近來已向各方徵集圖書，並大批訂購新書報雜誌，以期充實。

(六) 掃除文盲工作——歷年利用寒暑假曾發動掃盲工作，成績尚佳，但無詳細統計。本年冬季於農閒時期，擬以低限度掃除文盲二萬人。

結語

我們相信，宇宙間的一切事物，只要人肯努力地去做，總會進步的。

但總是有缺點存在的，使人不能滿意的這些缺點，祇要我們想辦法去解決，終究能夠克服，目前本省教育概況即如上述，要達到一個理想的地步，那需要大家一致的努力完成！

(完)

# 從事小學教育應有的認識

梁頤第

今天我到這裏和大家談談教師問題。在座諸位有的是中學教師，也有的是小學教師。諸位同學，都是未來的小學教師。我自己忝屬教育界一份子，都是同行，所以覺得非常之高興與榮幸。

首先談到為什麼當教師？當我問那些學生時，有些初進學校的同學說：「是奉家長之命且因為家境貧寒之故。有些學生有進一步瞭解的，却回答說：因為喜歡教書，我沒有聽見他們說：當教師是為了升官發財的。試看古今做教師的，有幾個當了官？發了財？當教師的多半很清苦。來做教師就是一種清苦的事業。外國的大哲學家亞里士多德便是一位教師。靠學生的學費過活。那時有一位貴族的青年請他當教師。請他教授演說辯論術。因為演說辯論術，音樂體育，在古代的歐洲是很主要的學科。那個青年沒有立時付學費，當然亞里士多德的生活也是很清苦的，但他允許這個貴族青年學成時再給他償還。結果這個學生學成畢業了他竟沒有償還積欠很多的學費。亞里士多德於是常常生氣的他竟沒有償還學費。倘若官司打贏了，那可見貴族已經學成有術。依照當時的口約也同樣須付學費。故不論勝負如何，學費是沒有理由可以不付的。但是那位貴族在到庭向人家說：如果自己贏了，法庭會判決他不必納學費。若是失敗了，那

老師沒有教好。關於學費自然一筆勾銷，這是西歐哲學史上有名的故事。我們可以想像得到那時教師的生活是夠清苦的。

在希臘羅馬時代的歐洲，還有一個笑話，就是當老師的都是奴隸。因為羅馬強盛後，打敗了希臘，文人學者被俘虜後即成為奴隸。每逢趕場日場，那些讀書人被關在街上的鐵籠中，鉄籠旁懸掛着牌子，上面註明年齡身份，長何種學術等等。貴族們認為夠上他們選擇的標準時，就買了回去做教師。那時做教師叫做：「教僕」。可見地位是很低的，在中國教師的地位回來很高。在前輩人的口中。我們常聽到尊師的話。如：「天地君親師」，「作之君，作之師」等語。但他們的生活並沒有甚了不起的舒服。所以一直到今天，教師們的生活那是很清苦的。清苦古義有二：一為清高。一為貧苦。貧苦並不是恥辱。中國古語說得好：「吃得苦中苦，才為人上人」。為甚麼生活貧苦，仍然有很多人當教師呢？就是因為工作清高的緣故。個人以為教師這個職業至少有點好處：第一當老師是很快樂的職業。諸位試看學農科，醫科，內科，工科，法科的人，他們底職業對象是死的東西，或是有毛病的人。學農的天天和種子泥土在一起。醫生的對象是痛苦的病人，學法律的對象是犯人，和盜。學工科的對象是機器房馬達問度日，都是不快樂的。

教育即不然，我們在學校裏相處的皆是年經活潑的小朋友。教育他們漸漸向上天天進步。和這些天真爛漫的孩子們在一起，實在是一件快樂的事。第二：當教師是極偉大的職業。快樂是內心的。偉大是外在的。總說在中國之命運中說過：中國青年有五條大路，即立志做小學教師；飛行員；工程師；邊疆屯墾員；鄉村自治員。其中之一即當小學教師。在今天報效國家第一等大事也就是當教師：「抗戰期間軍事第一」是戰時口號，「復興時地教育第一」是現在的口號。國家目前走着民主的道路，民主的人民要懂得民主，要懂得選舉。不認識字，不懂道理，是不成功的。今後的教員自然更加重要。教師工作雖很艱苦，但確實是偉大的。

第二：怎樣當一個好教師呢？各位同學，關於這點在學校裏談教育的功課時，老師們一定談了許多，當小學校教師是不容易的。當大學教授却很容易原因是大學生理解力很高，只要講解一下，差不多都能明白。倘若要大學教授去教授小學生，他一定會覺得一塌糊塗。因為他雖學問好，但不知道運用方法對小朋友。小學教師，不但要有學問而且要有教學方法。當大學教授，教學方法差一點，還沒有關係。小學教師們的教學法是必不可缺的。

小學教師要使教學成功像外國那樣玩物，模型以及遊戲，旅行等辦法。有幻燈，電影的教學，我們是辦不到的。在目前我希望小學教師們在教學上，能做到二個先字：第一教完。教小朋友念書，根據教材一定要教完。否則便使小孩

子念書脫了節，常識未念完使讀社會一四則未教完使教分數小孩子是很痛苦的。第一：教完。除了書本體育科外，許多作業本子，必須改完。許多教師只教而不教，或教而不詳，思慮，這是不對的。我們應該忠於自己職務。假如說：這次小朋友作錯了練習。教師不指點，他們一直拖下去。那學生一定錯到底。試問：學問會有進步嗎？第三考完。考試要考完。現在新法考試多用測驗，測驗意義有二：一、是考試學生學習程度，二、是考自己教學進度。經過這番考試才能知道自己的毛病，應該怎樣改進，如何使學生在學習上獲得更大的進步，這也是很要緊的。

小學教師除了教學以外，還必須照料學生們的生活，關於生活方面我希望能做到三聲：第一要有書聲。古代用書聲朗朗的話來讚美讀書。學校的任務是教人讀書，所以書聲是學校內的基礎聲音。第二要有歌聲，即是古人詩，歌不絕的意思。音樂可陶冶性靈，能揚感情使一個人的喜，怒，哀，有止當的發洩。在現代音樂可以作戰，音樂可以治病，功用極大。小孩子天生喜歡唱歌，因此我希望各位同學發揮你們唱歌的天性。將來準備帶領小孩子，發發他們活潑的性情。第三要有笑聲，小孩子應該讓他們盡量快樂。所以要在他們歡笑，笑聲代表勇敢，勇敢，愉快。小孩子不能要求他不哭不笑，放甘裝板起面孔，循規蹈矩，一定要使他們像小孩子，不說不笑。小孩子。我看到有些學校裏，把小孩子管得死死的，這很不好。我曾經看見在小學裏休息的時

候，小朋友吵鬧鬧，充滿着快樂的聲音，這才是兒童的樂園。

第三：在目前小學教育界流行兩種毛病。我們必須要根除。第一是體罰；第二是唱書。我走過很多地方，參觀內地很多學校，發現學校教室裏的教學法，是讓小朋友唱書，走進教室常常聽見小朋友們的喉嚨很大，大聲念唱，這種教法，先生唱一句，非常呆板。實際上學生進度如何？識字否？會念否？教師完全不知道。上堂教學生唱，唱完就下課？可說是偷懶的辦法。我發現還有些學生倒拿着課本在唱書。有些學生望着別處也在唱書。若是在黑板上寫個字，問他，他一定要把唱過的字完全念一遍然後讀得出他，譬如四月四日兒童節。我們來開會慶祝的慶字，寫在黑板上他非把所有的字都背一遍，才知道慶字的念法。這好像和尚念經，光念南無阿彌陀佛，南無阿彌陀佛，却不懂他的意思。諸位！這種唱書式的教學法，你們一定不會讚成的。第二是體罰。以前在廣州爲了不小孩子，曾經開過會。有些人說：「不應該打」，有人說：「小孩子不聽說非打不可」。現在政府三令五申絕對禁止體罰並且製成法令，諸位，想想小孩子爲什麼要犯過呢？當然有他的原因。小孩子在課室裏發睡，也許因爲睡眠不足；也許因爲氣候不好；也許因爲身體不好；也許因爲功課太難，原因很多。教師應設法解決他的困難，不要冒失去打他，小孩子犯了過，一定有他的道理。不是一打就可了事的。體罰是最簡單的責及肉體他便不敢重犯，但也是最殘酷的。因爲兒童也有兒童的人格，兒童都有自尊心，你責打了他，心裏一定不甘屈服，且會引起他的反感。美國會

爲此而做過各種試驗。一則是准許用體罰來教導學生。一組是不用體罰，結果前者開始時進步快，以後漸漸慢了下來。後者開始很慢，後來的進步却非常之快，而且超過了前者。可見體罰並非一個成功的管理法。還有從前的老師們不僅是體罰，而且是苛罰，如頂撞，罰站等，這些都是最要不得的，在新的教育裏沒有這種方法。最後諸位是師範生，我和大家談教育問題感到很高興。現在女子最適當的職業，最被人看得起的工作，一是教師，一是醫生，因爲到機關裏工作，人家會說你是花瓶，是沒有用的人。教師是教人的，而醫生是救人的，有誰敢不尊敬你們呢？在男女特性上來說，女孩子具有同情心感情很豐富。性格活潑，并且喜歡小孩子，所以小學的女教師是比較成功的。諸位既然選擇了師範的道路，希望大家要專一於自己的職業，不動搖，守崗位。爲百年的教育事業而奮鬥到底。諸位將來在邊疆辦學校，便邊疆工作者兼小學校師，責任重，貢獻大，此時要切實把握時機，進德修業。新疆地大物博，是中國的一大門。新疆的鄰邦是蘇聯，有中西細亞的許多小邦，這此地方過去是很荒涼的，但是現在不及五十年，文化教育的發達已使他們進步。在美國的西部，過去跟新疆一樣也是很荒涼的。可是不到一百年，像舊金山，西雅圖，都成了大都市，非常之現代化了。可見事在爲，我對新疆實抱有無窮的希望。希望大家共同努力，來建設富強康樂的新疆樂園。敬祝諸位進步，健康，學校發展，前途無量！

# 由教育談到新疆教育

樓楚江

在未談這個題目以前，我們必須瞭解，甚麼是教育？教育的意義是甚麼？教育的目的又甚麼？同時教育與社會環境有甚麼關係？

首先談到教育，說文上說：「教，上所施，下所效也；

「育，養子使作善也；」學記上說：「教也者，長善而救其失者也；」中庸上說：「修道之謂教；」王充說：「學者所以反情治性，盡材成德也；」以上對教育的解釋，大多為校節片段的，並且具有傳統性的學說。雖然各有其特殊的價值，到底是否失了「時」的效用。因不能符合現實的需要，所以也相繼地衰落下去。現在我們若對教育下個比較正確的適合的定義，則必須對現代有權威的學說加以認識，杜威說：「教育乃是人類生活絕對所必需；沒有教育，人類生活即要停止。」又說：「教育乃是一種繼續發展，改造，叫遞的歷程。」德國的凱欣斯太納倡導的工作陶冶說：是要推翻從來的知識本位教育，而代以行為本位教育；離開書本的學校，而轉向活動的學校；從舊的學校，到作的學校；是從兒童自己的活動，和自己的決定，養成他們以工作為基礎的創造力。所以他曾高呼：「將來的學校——工作學校也！」

綜觀上述，我們知道了古今中外人士對教育所下的定義。這些定義中，雖然有些似乎很難深，很複雜，很玄妙，但

是細心的研究下去，我們可以歸納起來，便可確定教育的意義了：

教育的意義：在遺傳的限制下，組織適當的情境，促進學習的效能，使兒童得由知識和技能兩方面的訓練，改變行為，繼續生長及發展。

談到教育的目的：本來在一般教育理論的研究上，意義和目的，好像不能截然劃分；意義中包含着目的，而目的中也就包括着目的。不過教育意義，是注重於兒童的生長及發展的價值，是從個人方面着眼；而教育的目的，則是進一步去考察這全發展的個人所產生的效果，也就是個人發展所選擇的方向。所以杜威曾說：「文化目的……能以刺激起個人高尚理想並擴張其見解，使之對於全人類有更豐富的趣味，和廣博的同情心，由此可以明白自己在人類社會中所處的地位，及自己與他人間相互依賴的關係。從此自然能發展出來一個為社會服務的理想。」凱欣斯太納也說過：「教育的目的，在把一定的文化價值，輸入兒童經驗中，使兒童得自由發展其天才與能力，而為社會謀福利。」

根據上述之認識，可以確定教育的目的為：按社會現實的需要，造就有用的人，務期能促進環境的改善及發展，而謀大眾的幸福。

教育的意義及目的既然如此，那末教育與社會環境有甚

摩爾係呢？根據上述的教育意義與目的，可知教育的最高理想，是在適應社會以求發展。所以杜威主張：「教育即生活」學校即社會。由此可知教育與社會具有皮毛似地不可分離的關係。因此施行教育要顧及社會環境之需要，不致使教育與社會脫節，及所學非所用的流弊。

試看現在新疆教育落伍的情形，果然由於民族複雜，很難確定一種統一且具有符合事實的教育方針。但其根本，尙在於社會的不安定。而社會的不安定，主要的在於民生經濟得不到合理的要求。民生經濟不能妥善解決，而實施教育亦無從可談，所謂「衣食足而後知禮義」就是這道理。我以爲推行新疆教育，必須着重於人民經濟生活之改善，這一點並不是單獨注重於物質方面，而是新疆現在的實在情形。

其次談到方法方面，我們知道新疆民族複雜，環境特殊，這是任何人都不能否認的。就民族說：不下十四個之多，各族之語言，文字以及風習等亦各有差異。就各民族信仰之宗教說：有伊斯蘭教，佛教，基督教等。再以人民生活方式說：大體可區別爲定居與遊牧。在這種紛紜複雜的情形下，去推行教育，的確是件極其困難的事。假若把內地所行的教育制度以及教育實施方法，很刻板的移植過來，一定不能適合當地的複雜環境。不能適合地方的需要，就不能達到吾人預期的理想結果，那末就整個而論，失了教育的價值。所以

新疆施行教育，單另規定一種特殊的教育制度與實施辦法；如伊斯蘭教的寺院教育制度，可盡量利用，逐步改善，真難以現代化的教育方式，使受教育者樂於接受。對於游牧民族，應設立完善之遊牧學校，跟隨著游牧的牧場爲轉移。至於教材方面：應以當地鄉土教材爲核心，並應與各宗族之教義經典取得密切聯繫。師資方面：應著重素質之提高，與教師職業生活之改善，使一般教師能安心樂於從事教育工作。關於學生方面：首先應以質的提高作到量的增多，並且於假期間普遍舉行旅行教育，盡可能使每個中學生，都能到內地觀光，這樣不但能增廣其見聞，且可促進其向心力之發展。此外尤應特別注重職業教育，如增設農牧學校，水利專科學校，以及其他關於職業性的技術學校。施行這種教育時，盡可能縮短理論性的教學，加強實際性的實習教育，俾可能達到學以致用的教育理想。

新疆教育爲最重要，最複雜，且又最繁難的一件工作。凡担任推行實施教育者，應抱有一種理所說的「天下之事，莫有不加人意者，固十常八九，總在能堅忍耐煩，勞怨不避，乃能期於有成。」的信念，循序力行。同時政府與人民密切配合，教育者與受教育者通力協作，庶可能以最少之勞力，最短之時間，最少之經濟，而獲得最大之效果。

# 本省師範教育的過去與未來

英剛

## 一。前言

我國自從光緒二十三年創辦師範教育起，到現在已有五十年的歷史，在五十年來發展過程中，曾經過多少次的改革與演變，同時，各個教育當局以及很多名教育家，都在極力的提倡，但仍然免不了為一般社會人士所漠視。

其實教育乃是一切事業的基礎，而師範教育又為一切教育之母，因此，發展師範教育是目下刻不容緩的事，特別是憲政伊始的今日，尤其是本省更需富有熱情的小學教師們來領導兒童，這些大量的的小學教師均由師範學校所造就，故未來的一切事業端視師範教育如何而定，是可斷言的。

中央為了掃除全國文盲，曾實施國民教育五年計劃，這樣以來，全國各地更感師資不足，蔣主席曾親親召全國青年『立志作中小學教師』為的是使國民教育層層前進。本省自省政府改組，進入和平階段後，一切建設事業，急待開始，而國民教育又為建設事業之首，在時間上以及其他種種物質條件缺乏，雖一時不易有所表現，可是我相信在不久的將來，對於師範教育的發展，必然有更新的成績表現。

## (二) 過去的檢討

本省因各宗族語言文字的不同，使師範教育發展上發生了很大的障礙，現在試把師範教育作一個簡略檢討，本省師範學校民國五年創設於迪化。最初為一班學生有三十餘人。到民國十二年畢業出校者，約一百餘人。

此時全疆陸續開辦小學校已有三千餘所。學生人數在一千以上，宗族成份因為漢滿蒙回，而維族同則因為宗教觀念的約束，多數在寺裏念經，不願入學。有錢的『巴依』則雇別人的子弟們去入學。這樣以來，我們的國民教育不能大規模的普遍發展，從三十年以後，漸漸的才獲得部分的成效。所以在學制上從二年制改為四年制，到民國十五年又由一班增至兩班。至二十一年，四年制的師範生亦辦了四班。畢業學生已有一百五十餘人。同時這時的教師們都很熱心，在學生的學習上增加了不少力量。這可算是本省師範教育的進展時期。到二十五年以後，則更有理想的收穫，人數班次繼續增加，至三十一年時，全校有高師初師二十二班，學生人數為八百九十六人，宗族成分有十三種族（只缺維化族）。在這一時期內，不僅是學生質量有所增進，而在事實上也有很大的成績，如紅大樓的建築（現新疆學院）。老滿城的新校舍的建築，學生們曾流過不少的熱汗，這兩處學校校址規模很大，在迪化市可為首屈一指。不幸得很，後來都被盛世才接給別處佔用，經過這幾次的遷移，圖書，儀器，校具，損失很大，除此而外，當時政局又復施行高壓手段，然而這客觀的一切困難，仍阻止不了師範教育的進展，可以說這是師範教育極盛時間，那時，全疆小學校增加到一千餘所，學生人數約四萬餘人，而女子學院亦增加高初師四班，同時為了實際

需要，又在南疆各區，以及北疆伊犁塔城都設立簡易師範及短期教育訓練班等，以期使小學師資更加充實。

綜觀上述，各校歷屆畢業學生，高師有一百餘人，初師及簡師均二千餘人，這些畢業學生們大都大着師範教育的宗旨，服務各地教育界，其中有為教育事業而始終不渝的亦復不少，這一點可算是本省教育史上的一點收穫，至師範生的待遇向沒有被省政府當局加以特別注意過，除照規定每月供給四十斤麵粉，及四千五百元獎金每年兩季服裝外，尚有筆墨紙張理髮洗澡等津貼零幣一百元，此外尚有因其少許的獎金給予成績優良的學生這就算是師範生的待遇了。

再說到一般困難及缺點：(一)校舍不適當，(二)各宗族教材缺乏，(三)設備不完善其教育參考書籍掛圖，儀器運動器具等，(四)教學實習及進修旅行的機會太少，(五)經費不充足所以入不敷出除此而外，去年政府改組後，因維族學生和漢族學生生活習慣不同，奉令將第一師範實行分校，經此以後學校內部免不了從新調整，以後也只有本初志在困難中求進步了。

三、今後展望

本省今後的師範教育，應該作有計劃的發展，去年暑假教育部派司長遠來新疆視察，首先提出重視邊疆師範教育。今年在本省籌設獨立天山師範一所，尚擬分迪化，伊犁，喀什三師範區，如能如期實現這在地廣人稀的本省，學校的數量已經很夠了。此外尚請注意的在男女各師範，添設體育，

音樂，勞作，圖畫，幼稚，視教等專科，以訓練特種師資，至檢定師範學校教員，修建校舍，實行師範區輔導制度等亦須逐步實現。茲再分述如下：

(一)全省分為迪化，喀什，三個師範教育區，其他則為簡易師範區，迪化除原有男女師範各一所，又增設第二女子師範一(維族)其他各區簡師，均應男女合校分辦，依目前本省各學校班次，已有六十餘班，受教學生約兩千餘人，將來如逐年增加，在質量發展上均能達到理想的境域。

(二)本年，在迪化第一師範已增設體育，視教，幼稚，音樂等科各一班，以後仍希陸續增設圖畫勞作等科，除此而外，尚希增設史地，數理等科，以期訓練專門師資，同時，這些師資，是目前本省最感缺乏的。

(三)檢定師範學校教員，應分作考試及資歷檢定兩種，經檢定後，由教育當局給予合格證書，待遇即可依照部定標準實施，以資區別，而可任優良教師樂於為師範學校任教，將來使本省國民教育師資素質，更能加強，如此，則師範生的素質，無疑地也將隨奇一天比一天提高。

(四)建修校舍，由教育當局撥發專款，分期將迪化市及各區簡師學校，舍全部建修，以改善學習環境，而使學生不感環境之不適，進一步擴充各校附屬小學，以增加學生教學實習的機會。



(五) 實行分區輔導，在師範學校設置區域內，應有若干教育指導員，負責輔導本區內國民教育，和學生教師打成一片，一面視導，一面學習，將所得的材料，又可供給實際教學上作參考，這是輔導上不可缺少的。

四、結論

程憲政伊始的今天，教育界講材孔亟，而發展師範教育更見迫不容緩。我們要不從基礎着手，實難達到自力更生的目的，所以為國樹立百年大計，舍發展師範教育外，可以說沒有第二條出路。國民教育為國家命脈所繫，而師範教育為國民教育之母，今後中等教育之設施，應特別注意師範教育，盡量擴充，積極改進。

本省雖僻處西北邊陲，在國防上之重要，盡人皆知，同時，蔣主席說：「建國之基礎在西北」，因此，未來所負之責任，尤重於其他各省，過去的一切，已屆時移事易，然各級教育規模大都具備，此後在師範教育應作有計劃之推進，在不久的將來，本省必能在中國西北角上，獻給建國以最大的力量。

編後記

我們為了事實的需要，發行這個刊物。但在目前的情形下，就這樣一個小小刊物，辦起來確實也不易。經費紙張，印刷種種的困難擺在面前。不過我們總是願盡最大的努力，逐漸改善，充實。這創刊時因乏人力，時間所限，只好匆匆出刊，各方面的缺陷當然是很多的，希望大家指正！以後當依本刊宗旨及來稿性質分列專欄。雖然編排上不能使他精美，但內容總願逐漸充實。

X X X

夏維澁先生和他的文章是大家熟悉的。但在公務繁忙中，能為本刊撰稿，實在感激。梁甌第先生之「從事小教教育應有之認識」一文，係本年春季梁先生來滬時，對女師教職員學生的一篇演講詞，付刊於「師風」月刊。因為裏面有許多的實際問題，故又重新訂後轉載。其餘幾篇論文也都很實際的。

# 從新疆史地說到新疆教育

吳心武

誰也不否認本省文化教育落後的！還記得美國國務卿威爾基先生過新時，曾經說過這麼一句話：『新疆的各民族，還都着午開化的原始生活』！這並不是諷刺或嘲笑，確實是我們新疆太落後了。我這記得當時在教位新疆朋友們，在報紙上讀到這幾句話，很生氣地說：『這是想騙我們，把我們當作野蠻人看』。其實這是氣話。我們稍後留心一下，歐美自從工業革命，差不多已有百餘年的歷史了，到今日為止，從電氣化的生活，已步入原子時代的階段，試問我們新疆呢？不是還處在亂步進行的原始農業牧畜階段嗎？從經濟認定文化，文化推動經濟——這個原理上出發，取低限及，新疆比較起來，要落後一個世紀或一個半世紀的距離。

不過我們相信，新疆之如此落後，並不是新疆人的落後，而是新疆地方落後；所謂地方落後者，又因為進去的地理環境和歷史環境造成的。距今千百年前，正如維魯倫允生說：『新疆是歐亞孔道』，其後航海術改進，東西交通，改道海洋，新疆這片地方才被冷落起來。這是地理環境。

從漢唐時代開始，新疆和中原的關係，由於交通的隔阻，中國對新疆僅僅實行的是一種間接政策，那時談不到什麼建設和教育。至宋元明時代，又因中國連連內戰，新疆和中原關係時斷時續。迨至滿清入主中國，新疆和內地才建立了正常關係，不過最令入遺憾的，是當時滿清政府的帝國思想太濃

厚，對新疆純粹拘着政治政策，對於建設和教育問題，根本還沒有確定的計劃和準備。至民元以後，楊氏王政新新疆，十有七年，其間內地諸軍閥割據，你爭我奪，打得一踏糊塗，新疆地處邊遠，絕未受到戰禍的波及，另一方面又因為當時俄國內戰刀上，國內尚處混亂狀態，在外交上和新疆很少接觸，所以新疆人民當時曾經渡過一個長時期的太平生活。『西方樂工，塞外桃源』，正是當時的寫照；只是可惜得很，楊氏本人思想非常陳腐，他一貫抱着閉關政策，對外來文化，東方的也好，西方的也好，一概拒絕，對內地寄來報章雜誌，除迪化高級官員讀後仍仍照人庫藏焚燬，絕不許流傳民間。楊氏對教育的瞭解，也非常守舊而幼稚，當時在各縣成立有學堂一處，只許讀四書五經，後來才元採用共和國的教科書，對於民族教育，根本不知注意。最可笑的，『死拉活扯』地強迫小孩子入學堂唸漢書，結果一點成效也沒有。筆者那時還是小孩子，曾到過南疆，住在一個學堂的隔壁，見學堂門首橫寫着『小學堂』的大字，兩旁掛着方牌，上寫『學校重地，閑人免進』用紅色圓圈圈的大字，大約除旁邊懸有二件東西，黑狐毛和腰的大板子，使人望而生畏，閑人那裏還敢進去了如多天始終不見學生出入，只有一個衣冠不整齊，滿面煙容，含口煙袋，拖着一雙鞋的人，不時出來站在學堂門口，望望天，瞧瞧行人，人們向他打招呼，

稱他做學長。我很納悶的問大人：「學生都到那兒去了？」大人們淡淡地答：「視學沒來，那裏來的學生？」我更不能明白是什麼意思！後來才知道，長年並沒有學生，學校裏僅有學長一人及夫役一人，教職有名無實，由學長一人頂名帶油，視學將到時，學長可通知各鄉約，臨時抓幾子弟入學，每人發給早準備的學生制服一套，書一本，坐桌上裝學徒，所謂視學者，也寫馬虎虎點點名，由學長送點禮物，即備觀學完畢。這還是成績卓卓的，否則連柵柵也須鄉約臨時備供。當時的情形也可想而知了。

「七七」事變，金氏登台，為期僅四年，尚談不到什麼。『四一二』盛世才和政，倡言革命，宣佈所謂『六大政策』，『八大宣言』，『九項任務』，『七項總綱』，『三大使命』，十二年過程中，在遙遠的邊地，日日呼喊：『打倒帝國主義』，『打倒法西斯』，『打殺漢奸』，『反對托匪』，『救『馬克斯』』，『恩格斯』而已，鬧得大地動，人民都真以為日本鬼子來了，結果鬼子的影子倒無有，他却替鬼子殺了不少人。最令人可惜的有些青年學生，弄得欺蒙句新名詞即可，寫幾句明白話則對又難。這是歷史環境。

以上地理環境和歷史環境，便造成了今日新疆文教的落後，我所說的地方落後，人並不落後於邊地，也止因為這他。教育是社會國家的基礎，基礎不好，想辦其他的事業，那只是『緣木求魚』了。

所以新疆的教育，由於她『先天不足，後天失調』的關係，是新疆建設訓練中底最迫切最重要的一環，備要我們刻不容緩地積極從事！

辦新疆教育，好似辦民衆學校成人班一樣，一方面要顧及他的學習時間，而又要顧及他的成效問題；其民族複雜之處，又好像教一班程度參差不齊的學生，要顧及到全班每一個受教學生的學習進度不可！

希 望

德 修

希望

像隻幼健的鷹，  
盤旋在我的腦中。  
迴憶似根線，

把我的思想牽回已往的日子裏。  
哎！過去是多麼深遠的日子啊！  
過去不是幸運的時代，像是夢境  
幻想中的一切美滿讓過去吧！

再看看你有沒有：

熱忱，精神……  
把力量貢獻給現實；  
把希望寄託於將來吧！

(完)

## 從缺點中求進步

予扶

社會的一切事物，總在不斷的缺點中由改善和填補缺點而進化，所以人們最大的錯誤；不是因為發生錯誤，而是不求錯誤，更是不願改革錯誤，所以一錯再錯終至不堪收拾的程度。孔子曰：「人非聖賢，孰能無過，過而能改，善莫大焉」；就是這個意思。不過一般人的性情，總是願意受人恭維，不願受人批評，「吾聞善言則拜」的事，恐怕當今之世很難找到幾人；於是這就成了互相恭維，互相敷衍的風氣，這是對社會前進的一個很大阻力。

教育是培養完備人才，改善改善的社會設備之一；亦就是發展大國家民族的基本要點之一，教育發展與完備的程度，如可以觀察國家的狀況如何；假如教育事業表現得蓬勃隆偉，這個國家或這個社會，定是幸福快樂的境地，假使教育事業衰敗頹頹，一定就想像到這個國家或社會的不正常現象，話又說回來；缺點就是進步的鼓勵，衰落也就是興盛的朕兆，只要能認識缺點能改善缺點，即是前進發展的陽關大道，就其富強興盛的不二法門；危險的所在，就是不願意去缺點。隱過蔽惡，是一切事業失敗的最大原因，所以說：「我們不怕教育事業的部門缺點，可怕的是不知錯不改錯。只要向知過改過的大路上求進步，凡事業都可蒸蒸日上，以至美滿完備的境地。」

新疆教育向稱落後，理由是——邊疆的關係，這當然是

理由之一，可不能認為是一成不變的定律，人事的關係，有時會克服客觀的種種困難，只要對教育事業各方面有不期的改善和補進的設備，當能與內地各省並駕齊驅，本省教育在前半年的階段中，實可說是最不發達的時期，無怪乎西北行轅主任要痛楚疾呼，屢次指責，這在客觀主觀兩方均有不可掩飾的缺點；就各中等學校而論，大部分都是校舍破舊，設備不全，簡直可以說毫無設備，教員資量的低微，以及缺課的情形，均都影響到學生們的學習興趣低落和不良習慣的加深，致使積久的壞風氣沒有改善反而加深；這樣的情況，當然不是這些負責人或短短的時期中所能造成或所能改善的。可是在前半年的教育當司和各學校的負責人不能不有一部分責任，不過我們曾說到我們不怕有缺點，主要的責任不能不留心缺點，和改善缺點，只要補填缺點就是進步，和美的前途，以前的情況是如此！現在呢？我們對以前的缺點是否改進！還是保留呢！這值得用事實證明；不然會得到官目的恭維，或無理的污蔑之偏見上去。

自本年七月間教育人事部分更動後，對以上的缺點，曾有以下事實的改進；如校舍方面：數年來破舊不堪的房屋，均予補修，只就北門裏一中而言，在短短的一個月內，修補得內外一新，和以前比較只要有限的人，就可以分出前後的指數不同。設備方面：以前是一無所有，不但沒有試驗儀器

沒有書報，沒有遊藝室，沒有其他等等……甚至連學生上課的課本都沒有。運動方面：連一個任何球都買不起，只有那不知那時候遺留下來的破球對付對付罷了，這還能算一個中等學校嗎？真是無法起一門名字，現在呢？設備費已由教廳作全盤計劃，自當繼續添補各種設備，理化試驗儀器，巴部分運迪，可分派各校，教課書亦已抵迪，不日將由文化書店轉發各校。最近可以解決這個困難，至於運動器材方面，雖還沒有達到完滿的理想，總算是部分有了，這個物質方面確比以前收進多了。

再看教育和教師方面；最近由教廳召開各中等學校校長聯席會議，對各學校教育計劃方面；曾有完備的詳細規定，并擬發動各項競賽比較，還使各校的各项工作，不能不在各項競賽督促之下開展起來，將沉默無生氣的局面，促成活潑前進的狀態。教師方面；曾注意到質量的要求，和改進教師訓練的情形，以免影響學生的學習，除教廳將教室派員考查外，陳副廳長亦常到各校作各項視察和指示，將以前教廳和學校脫節的情況，作了改變的工夫，再舉一個例子，前半年學生的夏季服裝費，在於暑假以後才發下來，這是新辦教育界的創例，可是現在冬季服裝已開始做了，由這件事的比較，又可比得出對缺點有無改善與否的結論；由以上的事實看來，我們教育事業各方面是逐漸改善和前進的。現在最重要的是整飭學風，近年來校風的頹敗，真使人不寒而慄，學生們對學習的興趣，可以說簡直沒有，不過是照例的上課堂，

拖沓混一天是一天的目的，因此各門課程的進度，只是課本和教室中的敷衍，學生的嚶嚶中其實與這進度無關，這樣就表現學生程度低得可怕的現象，房方面又養成不守規則，不講禮節——散漫，高傲，自棄，自大的種種壞習氣，以上這些毛病，若不努力糾正，那麼新辦教育，就只有走上走落的途中，對這此不良現象的清除，一方面固然早備要一切設備的齊全可是發發誇道提高學生的興趣，主要的還是在先生們的盡心教育上，而教育學生並不是在教室內依鐘點教完就算了事，而是對學生的一切生活，一舉一動都要作指導培育的工夫，對飲食起居都要關心，因為作教師的必須品學兼優，堪作表率，又要肯「誨人不倦」的耐心，這樣才可提高學習的精神，收除一切不良的習慣，學風自然就向合理的道路上走了，所以說，教師的人選，就成當前重要條件中的一個節環，不過教師的待遇太低，一個專任先生，每週要上二十二個鐘點的課，而每月的薪金只夠糊口混飽肚子，若是有家的話，那真就無法維持了，因此多數的教師，就要兼差兼事。方能維持生活，兼的事情就不能專，教育的事如不專的話，那實在沒有好的成績能夠作出來，這件事體，希望教育當局，能有迅速有力的完善的辦法，以作補救之策總而言之，我們希望在缺點中補遺缺點，逐次前進，教師們要以「誨人不倦」，學生們要以「學而不厭」的精神，共同努力，新編的教育前途，當能光明遠大。

# 圖書館與文化

王程

圖書館為一新興的歐美學術。查我國創辦較遲，宣統元年奉部擬定京師及各省圖書館通行章程，此後各埠始接踵設圖書館。

圖書館雖為保存圖書之機關，亦間接為文化保存之機關。保存、發揚、普及文化，俾佈圖書，使一代文化永留人間。圖書館因保有各時代之圖書，對人民思想之增進，眼界之擴展，均有密切關係，並可促進學術之發展提高文化之程度。

圖書館為大衆之學府，人人均有享受之機會與權利，尤為一般貧寒學子研究學問之優良地。李瑞裝奏請光緒帝推廣學校內有云：「好學之士，爭購書籍，購書既苦無刀，借書又難其人，坐此孤陋寡聞無所成厥者不知凡幾……」上數語實言真語確，今日因經濟困窘，而中途輟學者為數不鮮，在國家與個人均蒙受重大損失，如能對圖書館博覽群書，多考引證，埋頭自修，未嘗不可補救其一。

文化教育關係於國族之盛衰，例如我國前代各朝，凡屬繁強盛，其文化莫不光輝燦爛照耀千古，此大觀後美國能在世界學術上居領導地位，其對圖書館有關學理之研究，技術之增進，制度之建立，可謂不遺餘力。反觀我國，社會很少受人注意，雖文學著稱於世，文化之悠久，他邦無能倫比，

但近百年來科學文化低落，致受到強凌，時至今日仍紛擾不已，如能急起直追，絕對可以迎頭趕上。

圖書館為教育部門之一種，新省地處西陲，文化教育之低落，無可否認，社會更為貧乏，迪市讀書較多環境尚佳之民衆圖書館，及新成立之中正圖書館，以迪市人口的比例和需要是不夠的，加之民族匯居，要使彼此文化溝通，除充實原有社教場外，多增設發達圖書館或為一件重要的事。

## 鳥兒 · 迎接着冬天

我任步走到郊外的林邊，  
樹叢像頂着彩色的花冠；  
飽經秋霜的枝條，  
僵硬而低垂；  
樹葉一片片的變了顏色，  
像褪了色的花還賴在枝間。  
在叢林的深處，  
長着一株長綠樹，  
一隻玲瓏的鳥兒站在枝頭，  
調着清亮的歌喉；  
他渾身長着豐滿的羽毛，  
深秋雖然已有了寒意，  
但他倒覺得溫暖熙熙。  
另一隻鳥兒匆忙地劃空飛過，  
嘴裏滿銜絨毛，  
拼建搭一所禦寒的客巢。

(修 德)

# 送 別

陳德修

前女師校長戴潤博先生，主任李  
學園，韓祉符先生，在新疆從事教育  
工作，十有餘載。因東北光復，於本  
年春季攜眷返里，臨別誌念。

你們個人的命運  
和國運聯繫；  
在國家艱危的時候，  
你們  
也開始了流亡；  
在十六年前，  
（九，一八事變）  
啊！一個悲痛的日子，  
你們離開了自己的家鄉。  
那裏有——  
白皚皚的長白山；  
碧波起伏的松花江；  
還有  
蒼鬱的森林，  
滿山遍野的大豆高粱，

和無盡的寶藏……  
哦！你們忍着辛酸，  
含着眼淚，  
一腔的熱血，  
擁着一顆雄壯的心，  
開始了第一次的遠征！  
× × ×  
塞外的風沙飛捲，  
但你們的性格很堅忍。  
把心血熬煎在沙漠上，  
把汗粒深埋在瀚海裏。  
經過了八年的血戰，  
敵人倒下去了，  
在正義的面前。  
受難的同胞，  
翻起了身，挺着胸前進。  
美麗的國旗，  
飄揚在祖國的領土上，  
招喚你們，  
像母親招喚兒子一樣的親切啊！  
現在，

故鄉的一切，  
在你們胸中映射，  
那田園，房舍……  
被敵人蹂躪過的大地。  
你們的心一定綻開了花，  
在歡欣地微笑，  
同時滴下了悲歡的眼淚。  
你們又踏上征途，  
返回故里。  
我站在烏魯齊河的堤岸上，  
望着你們走去的那個方向。  
我想着，想着：  
你們又將要低着頭，  
耕耘在故鄉的田野上，  
美麗的花朵也在關東  
原野上怒放。  
現在你們又傾聽：  
松花江狂歡的吼叫，  
長白山頭松林的長嘯，  
你們又將生活在故鄉的擁抱！  
三六，二，下旬，

### 歡迎投稿

一，本刊旨在探討教育理論，報道教育概況，輔導實際教學，尤側重於國民教育。

二，本刊絕對公開。凡有關教育之論文，通訊，短小精悍而有教育性質之文藝作品，實驗報告以及補充教材，無不踴躍歡迎。

三，稿稿請繕寫清楚，並加標點，譯稿請附寄原文。

四，來稿本刊有增刪權，如不願增刪者請預先聲明。

五，來稿請將作者真實姓名及通訊處註明，以便聯絡，至發表時署名為便。

六，來稿一經採用，酌奉稿酬或贈閱本刊。

七，來稿請寄迪化新編省政府教育廳編輯室轉。

創刊號

## 教育月刊創刊號

中華民國三十六年十月三十一日出版

發行者 新疆省政府教育廳

編輯者 教育廳編輯室

印刷者 青白印刷社

每月一冊每冊實價 千元

預訂以半年為限

郵費國內平郵免收

掛號航空郵按照郵局規定增加。